



# INSTRUCTION MANUAL

## ***LARK***

TRUE ERGONOMICS  
TRUE COMFORT

MODEL # ERK-OC15

# LARK

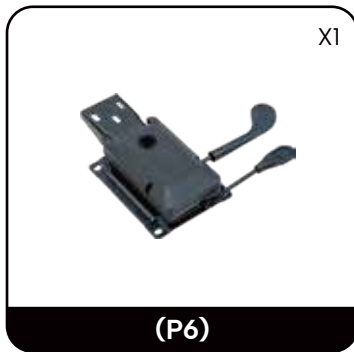
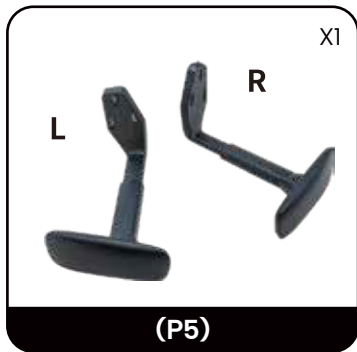
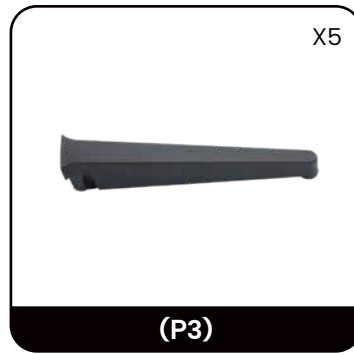
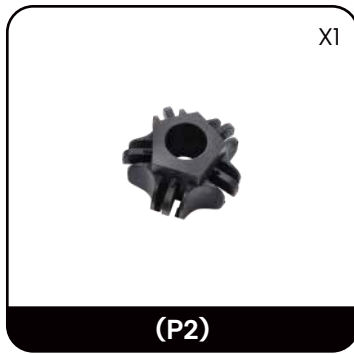
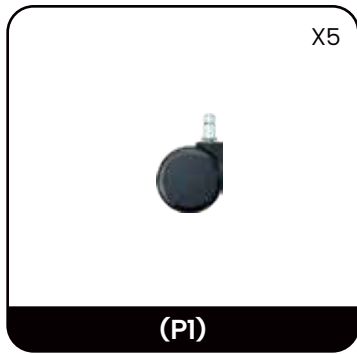
TRUE ERGONOMICS, TRUE COMFORT



The image shown here is indicative only. If there is inconsistency between the image and the actual product, the actual product shall govern.  
L'image indiquée ici est indicative uniquement. S'il y a une incohérence entre l'image et le produit réel, le produit réel gouverne.  
La imagen que se muestra aquí es solo indicativa. Si hay inconsistencia entre la imagen y el producto real, el producto real regirá.  
说明书图片仅供参考，具体请以实物为准。

If you need to return the goods, please keep all the packaging materials and return it in the original packaging.  
Si vous devez retourner la marchandise, veuillez conserver tous les matériaux d'emballage et le retourner dans l'emballage d'origine.  
Si necesita devolver los productos, conserve todos los materiales de embalaje y devuélvalos en el embalaje original.  
如需退货请保留好所有包装材料，并按原包装包好退回。

## PARTS / PIÈCES / PARTES / 部件清单



## HARDWARE / MATÉRIEL / HARDWARE / 配件清单





Do not tighten the screws until all of them are fastened into the holes.  
Ne serrez pas les vis tant qu'elles ne sont pas toutes fixées dans les trous.  
No apriete los tornillos hasta que todos estén fijados en los orificios.  
安装时先不要把螺丝拧紧，等所有螺丝都拧到螺纹孔上再将全部螺丝拧紧。

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

## 安装说明

### STEP 1



Install the wheelbase: Insert (P3) into (P2).  
Installez l'empatement : Insérez (P3) dans (P2).  
Instale la base de la rueda: Inserte (P3) en (P2).  
安装五星脚：将部件 (P3) 插入部件 (P2) 上。

## STEP 2



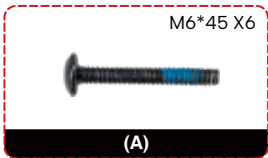
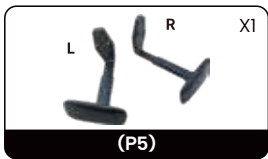
Push the casters into each end of the wheelbase.  
Poussez les roulettes à chaque extrémité de l'empatement.  
Introduzca las ruedas en cada uno de los extremos de la distancia entre ejes.  
将脚轮推入五星脚。

# STEP 3



Remove the cap of the gas cylinder and then insert it into the wheelbase.  
Retirez le bouchon de la bouteille de gaz et insérez-la dans l'empattement.  
Retire el tapón de la bombona de gas e introdúzcala en la distancia entre ejes.  
先取下气杆帽，再将气杆插入五星脚。

## STEP 4



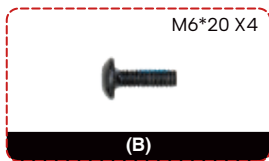
Attach the armrests (P5) to the bottom of the seatbase (P4) and fix them with the screws (A).  
Note: distinguish between the left and right installation positions of the armrests.

Fixez les accoudoirs (P5) au bas de la base du siège (P4) et fixez-les avec les vis (A).  
Remarque : distinguer les positions d'installation gauche et droite des accoudoirs.

Coloque los reposabrazos (P5) en la parte inferior de la base del asiento (P4) y fíjelos con los tornillos (A).  
Nota: distinga entre las posiciones de instalación izquierda y derecha de los reposabrazos.

将扶手 (P5) 安装到坐垫 (P4) 底部，用螺丝 (A) 固定。注意区分扶手 (P5) 左右安装位置。

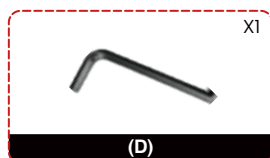
## STEP 5



Attach the tilt mechanism (P6) to the bottom of the seatbase with the screws (B).  
Fixez le mécanisme d'inclinaison (P6) au bas de la base du siège avec les vis (B).  
Fije el mecanismo de inclinación (P6) a la parte inferior de la base del asiento con los tornillos (B).  
将底盘 (P6) 安装到坐垫底部, 用螺丝 (B) 固定。



## STEP 6



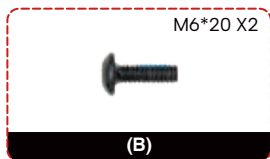
Attach the backrest to the tilt mechanism with the screws (C).  
Fixez le dossier au mécanisme d'inclinaison à l'aide des vis (C).  
Fije el respaldo al mecanismo de inclinación con los tornillos (C).  
将靠背安装到底盘上，注意孔位对齐。用螺丝（C）固定靠背。

# STEP 7



Insert the gas cylinder into the socket of the tilt mechanism.  
Insérez la bouteille de gaz dans la douille du mécanisme d'inclinaison.  
Inserte el cilindro de gas en la toma del mecanismo de inclinación.  
将五星脚和气杆组件安装到底盘上。

# STEP 8



Lifting the headrest until the allen wrench can be rotated, and then tighten the screws.  
Soulever l'appui-tête jusqu'à ce que la clé Allen puisse être tournée, puis serrer les vis.  
Levantando el reposacabezas hasta que se pueda girar la llave Allen, y luego apriete los tornillos.

升高头枕直至不影响扳手活动，再拧螺丝。

Attach the headrest (P7) to the backrest with the screws.  
Fixez l'appui-tête (P7) au dossier avec les vis.  
Fije el reposacabezas (P7) al respaldo con los tornillos.  
将头枕 (P7) 安装到靠背上，用螺丝固定。

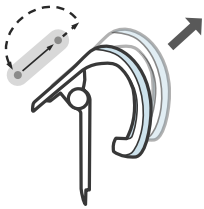
# OPERATION INSTRUCTIONS

## INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

## INSTRUCCIONES DE USO

## 操作指引

### Headrest adjustment / Réglage de l'appui-tête / Ajuste del reposacabezas / 头枕



Back and forth adjustment by cycle.

You must adjust the position along the direction of the arrow, which can not go back. When you reach the last position, pull up along the direction of the arrow can be returned to the original position.

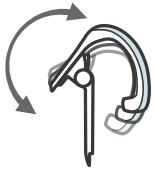
Réglage des allers-retours par cycle.

Vous devez ajuster la position le long de la direction de la flèche, qui ne peut pas revenir en arrière. Lorsque vous atteignez la dernière position, tirez le long de la direction de la flèche peut être retournée à la position d'origine.

Ajuste de ida y vuelta por ciclo.

Debe ajustar la posición a lo largo de la dirección de la flecha, que no puede regresar. Cuando llega a la última posición, se puede devolver a lo largo de la dirección de la flecha a la posición original.

头枕可以前后调节

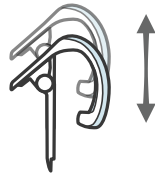


Rotate adjustment

Rotation

Rotar el ajuste

旋转调节



Up and down adjustment

Réglage de haut en bas

Ajuste hacia arriba y hacia abajo

上下调节



### Seat depth adjustment / Réglage de la profondeur du siège / Ajuste de profundidad del asiento / 座椅深度调节

Pull this lever up and push the seatbase, it can be moved forward.

Pull down this lever, the seatbase can return to the original position.

Tirez ce levier vers le haut et poussez la boucle de sécurité, elle peut être déplacée Forward. Tirez sur ce levier, la base de sécurité peut revenir à la position d'origine.

Tire de esta palanca hacia arriba y empuje la base de seguridad, se puede mover Forward. Baje esta palanca, la base de seguridad puede volver a la posición original.

杆子往上拉并推动座椅,可以使其向前移动。

拉下该杆子,座椅可回到原始位置。

### Seat height adjustment / Réglage de la hauteur du siège / Ajuste de altura del asiento / 座椅高度调节

To rise the seat height, pull this lever up (No need to be seated). To lower down the seat height, pull this lever up again (Sitting is necessary). To enable the rocking function, pull this lever out. To lock the backrest, push this lever in.

Pour augmenter la hauteur du siège, remontez ce levier (pas besoin d'être assis). Pour abaisser la hauteur du siège, retirez ce levier vers le haut (assis est nécessaire). Pour activer la fonction de balancement, retirez ce levier. Pour verrouiller le dossier, poussez ce levier.

Para elevar la altura del asiento, tire de esta palanca (no es necesario sentarse). Para bajar la altura del asiento, tire de esta palanca nuevamente (es necesario sentarse). Para habilitar la función de balanceo, tire de esta palanca. Para bloquear el respaldo, empuje esta palanca.

调节座椅的高度,把这个杆子往上拉(不需要坐着)。降低座椅高度,再次拉起这个杆子(必须坐着)。杆子往外推,靠背可实现倾仰功能,杆子往里推,锁定靠背。

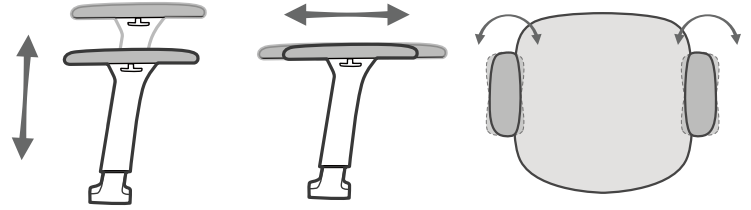
### 3D Armrest / Accoudoir 3D / Reposabrazos 3d / 3D扶手

Height adjustable (press the button inside)  
left and right, back and forth adjustment (push the armrest).

Réglable de hauteur (appuyez sur le bouton à l'intérieur)  
Réglage gauche et droit, dos et avant (poussez l'accoudoir).

Altura ajustable (presione el botón interior)  
Ajuste de izquierda y derecha, posterior y hacia adelante  
(empuje el reposabrazos).

高度可调节 (按下按钮)  
左右, 向后和向前调整 (推动扶手)。



### Lumbar support adjustment / Ajustement du support lombaire / Ajuste de soporte lumbar / 腰靠调节

Back and forth adjustment by cycle.

Adjust the waist support along the direction of the arrow, which can not go back. When you reach the last position, pull up along the direction of the arrow can be returned to the original position. Total 3 positions: 0,1,2.

Réglage des allers-retours par cycle.

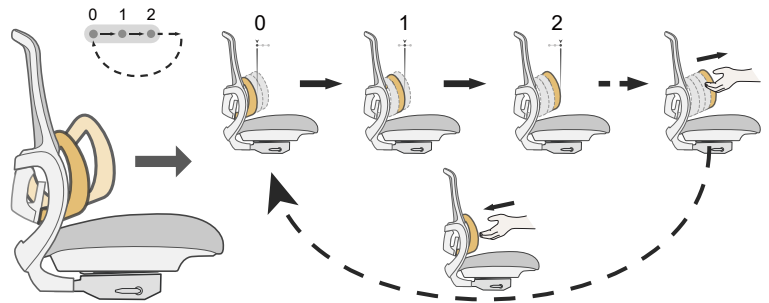
Ajustez le support de la taille le long de la direction de la flèche, qui ne peut pas revenir en arrière. Quand vous atteignez la dernière position, tirez vers le haut

La direction de la flèche peut être retournée à la position d'origine. Total 3 positions: 0,1,2.

Ajuste de ida y vuelta por ciclo.

Ajuste el soporte de la cintura a lo largo de la dirección de la flecha, que no puede retroceder. Cuando llegue a la última posición, avance La dirección de la flecha se puede devolver a la posición original. Total 3 posiciones: 0,1,2.

2挡前后调节, 提拉到2挡时候, 会回到最初始位置。



Up and down adjustment by cycle.

You must adjust the position along the direction of the arrow, which can not go back.

When you reach the last position, pull up along the direction of the arrow can be returned to the original position.

Réglage de haut en bas par cycle.

Vous devez ajuster la position le long de la direction de la flèche, qui ne peut pas revenir en arrière.

Lorsque vous atteignez la dernière position, tirez la direction de la flèche peut être retournée au position initiale.

Ajuste hacia arriba y hacia abajo por ciclo.

Debe ajustar la posición a lo largo de la dirección de la flecha, que no puede regresar.

Cuando llegue a la última posición, avance La dirección de la flecha se puede devolver al posición original.

腰靠可以上下调节, 当调节到最高时候, 会回到最初始位置。

